

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Muutettu viimeksi:  
31.01.2023

**MAKITA KETTENÖL**

**Artikkelin no.: 8415M**

Sivu 1 / 6

## KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

### 1.1 Tuotetunniste

8415M MAKITA KETTENÖL

### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

#### Aineen ja/tai seoksen käyttötapa

Voiteluöljy

### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Valmistaja: Makita Engineering Germany GmbH  
Katu: Jenfelder Strasse 38  
Postitoimipaikka: D-22045 Hamburg  
Puhelin: +49 (0) 40 / 66986-0  
Sähköpostiosoite: sdb@megmakita.com  
Internet: www.makita-engineering.de

### 1.4 Häätäpuhelinnumero:

+49 40 66986 0  
EURO-EMERGENCY CALL: phone 112

## KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

#### Asetus (EY) N:o 1272/2008

Tätä seosta ei ole luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti.

### 2.2 Merkinnät

### 2.3 Muut vaarat

Oleellisia tietoja ei ole enempää saatavilla.

## KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

### 3.2 Seokset

#### Kuvaus

Mineraaliöljyä sisältävä valmiste. Mineraalöljy kanssa DMSO-uute < 3 % (IP 346).

#### Vaaraa aiheuttavat aineosat

ei (asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti (REACH))

## KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

### 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

#### Yleiset ohjeet

Epävarmassa tilanteessa tai jos oireita esiintyy, on kysyttävä lääkärin neuvoa. Mikäli henkilö on tajuton ja hengitys on normaali, aseta kylkiasentoon ja hae lääketieteellistä apua. Riisu likaantuneet, kastuneet vaatteet välittömästi.

#### Hengittäminen

Potilas on vietävä raittiiseen ilmaan ja pidettävä lämpimänä ja rauhallisena.

#### Ihokosketus

Roiskeet iholta huuhdeltava välittömästi runsaalla määrällä vesi ja saippua.

#### Silmäkosketus

Aineen joutuessa silmiin avoimia silmiä on huuhdeltava riittävän pitkään vedellä, minkä jälkeen on otettava välittömästi yhteyttä lääkäriin.

#### Nieleminen

Jos ainetta on nielty, huuhtelee suu vedellä (vain jos henkilö on tajuissaan). Annettava runsaasti pieniä kuluksia vettä (laimennusteho). Lääkäri tulee kutsua välittömästi. Ei saa oksennuttaa.

### 4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Epävarmassa tilanteessa tai jos oireita esiintyy, on kysyttävä lääkärin neuvoa.

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Muutettu viimeksi:  
31.01.2023

**MAKITA KETTENÖL**  
**Artikkelin no.: 8415M**

Sivu 2 / 6

## **4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityistä hoitoa koskevat ohjeet**

Ei tietoja saatavissa.

## **KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet**

### **5.1 Sammutusaineet**

#### **Soveltuva sammutusaine**

alkoholinkestävä vaahto, Sammutusjauhe, Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>).

#### **Soveltumaton sammutusaine**

Suoravesisuihku.

### **5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat**

Vaaralliset hajoamistuotteet: Hiilimonoksidi Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>). Räjähdyks- ja palokaasuja ei saa hengittää.

### **5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet**

Tulipalon sattuessa: Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityslaitetta.

### **Muut tiedot**

Saastunut sammutusvesi kootaan talteen erikseen. Ei saa päästää viemäriverkostoon eikä vesistöön. Ei saa päästää maaperään.

## **KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuspäästöissä**

### **6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa**

#### **Yleisiä ohjeita**

Turvallisuustoimenpiteet: katso kohta 7 + 8.

### **6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet**

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Ei saa päästää maaperään. Likaantuneet esineet ja lattia on puhdistettava perusteellisesti noudattaen ympäristömääräyksiä.

### **6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet**

#### **Muut tiedot**

Otettava talteen nestettä sitovalla materiaalilla (hiekkä, piimaa, happositoja, yleissitoja). Materiaalin käsittely kohdan Jätehuolto mukaisesti.

### **6.4 Viittaukset muihin kohtiin**

Turvallisuustoimenpiteet: katso kohta 7 + 8.

## **KOHTA 7: Käsittely ja varastointi**

### **7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**

#### **Ohjeet turvalliseen käsittelyyn**

Käytä henkilökohtaista suojausvarustusta. Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä. Huolehdittava raittiista ilmasta. Pakkauksen käsittelyssä ja avaamisessa on noudatettava varovaisuutta. Vältettävät olosuhteet: aerosolin tuottaminen/muodostuminen.

#### **Palo- ja räjähdyssuojaohjeet**

Eriyisiä toimenpiteitä ei vaadita.

#### **Ohjeita yleisestä työhygieniasta**

Syöminen, juominen, tupakoiminen ja nuuskaaminen on kielletty käytön aikana.

### **7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**

#### **Vaatimukset varastotiloille ja säiliöille**

Suojeltava seuraavalta: Pakkanen. Suojattava lämmöltä. Suojattava lämmöltä ja suoralta auringonvalolta. Säilytettävä tiiviisti suljettuna viileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.

### **7.3 Erityinen loppukäyttö**

Noudatettava teknisiä ohjeita.

## **KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet**

### **8.1 Valvontaa koskevat muuttujat**

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Muutettu viimeksi:  
31.01.2023

**MAKITA KETTENÖL**

**Artikkelin no.: 8415M**

Sivu 3 / 6

## Lisätietoja raja-arvoista

- a ei rajoitusta
- b Altistumisen päättyminen, tai vuoron päättyminen
- c pitkäaikaisessa altistumisessa: useampien edeltävien vuorojen jälkeen
- d ennen seuraavaa vuoroa

Y: Hedelmällisyydelle haitallisuutta ei tarvitse pelätä, jos työperäistä altistumista koskevaa raja-arvoa ja biologista raja-arvoa noudatetaan

Z: Hedelmällisyydelle haitallisuuden vaaraa ei voida sulkea pois, vaikka työperäistä altistumista koskevaa raja-arvoa ja biologista raja-arvoa ei ylitettäisikään

veri (B)

Virtsa (U)

## 8.2 Altistumisen ehkäiseminen

### Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet

Katso kohta 7. Muut toimenpiteet eivät ole tarpeellisia.

### Henkilökohtaiset suojaustoimenpiteet, kuten henkilönsuojaimet

#### Silmien tai kasvojen suojaus

Sangalliset suojalasit, joissa on sivusuojat.

#### Käsien suojaus

Käytettävä sopivia suojakäsineitä. Suositeltavat käsiensuojausvalmisteet: EN ISO 374. Sopiva materiaali: NBR (Nitrilikumi). Tunkeutumisaika > 480 min (Käsinemateriaalin paksuus: 0.4 mm). Materiaalin läpäisyajat ja paisuntaominaisuudet huomioitava. Erityisessä käytössä suositellaan edellä mainittujen suojakäsineiden kemikaalienkestävyyden selvittämistä yhdessä käsinevalmistajan kanssa. Suojavoiteet voivat auttaa suojaamaan paljaita ihoalueita. Kosketuksen jälkeen niitä ei saa käyttää missään tapauksessa.

#### Ihonsuojaus

Suojavaatteet.

#### Hengityksensuojaus

Asianmukaisesti käytettäessä ja normaalioloissa ei tarvita hengityssuojaa. Roiskeiden tai hienon sumun muodostuessa käytettävä tarkoituksenmukaista hyväksyttyä hengityssuojainta. Soveltuvat hengityksensuojalaitteet: Suodattava puolinaamari (SFS- EN 149), esim. FFA P / FFP3.

#### Ympäristöaltistuksen torjuminen

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

## KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto:

Nestemäinen

Väri:

tummanruskea

Haju:

ominainen

#### Menetelmä

Sulamis- ja jäätymispiste:

ei määritelty

Kiehumispiste tai kiehumisen

ei määritelty

alkamislämpötila ja kiehumisalue:

Syttyvyys:

ei määritelty

Räjähdyksrajat (alempi):

0,6 til. %

Räjähdyksrajat (ylempi):

6,5 til. %

Leimahduspiste:

$\geq 200$  °C EN ISO 2592

Itsesyttymislämpötila:

ei määritelty

Hajoamislämpötila:

ei määritelty

pH-arvo:

ei sovellettavissa

Kinemaattinen viskositeetti:

100 mm<sup>2</sup>/s ASTM D 7042

(@ 40 °C)

Vesiliukoisuus:

liukenematon

Jakautumiskerroin n-oktanoli-vesi:

ei määritelty

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Muutettu viimeksi:  
31.01.2023

**MAKITA KETTENÖL**

**Artikkelin no.: 8415M**

Sivu 4 / 6

Höyrynpaine: (@ 20 °C)	< 0,1 hPa
Tiheys (@ 15 °C):	0,88 g/cm <sup>3</sup> DIN EN ISO 12185
Höyryn suhteellinen tiheys:	ei määritelty
Hiukkasten ominaisuudet:	ei sovellettavissa

## 9.2 Muut tiedot

### Muut turvallisuusominaisuudet

Jähmettymispiste:	<= -21 °C ASTM D 7346
Dynaaminen viskositeetti:	ei määritelty
Jatkuvuus aika:	ei määritelty

### Muut tiedot

Oleellisia tietoja ei ole enempää saatavilla.

## KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

### 10.1 Reaktiivisuus

Ei tietoja saatavissa.

### 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Ei tietoja saatavissa.

### 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Mitään vaarallisia reaktioita ei esiinny, kun tuotetta käsitellään ja se varastoidaan määräystenmukaisesti.

### 10.4 Vältettävät olosuhteet

Kuumuus.

### 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Ei tietoja saatavissa.

### 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Ei tietoja saatavissa.

## KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

### 11.1 Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista

#### Akuutti myrkyllisyys

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

#### Ärsyttävät ja syövyttävät vaikutukset

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

#### Herkistävät vaikutukset

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

#### Syöpää aiheuttavat, perimän muutoksia aiheuttavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

#### Elinکوhtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

#### Elinکوhtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

#### Aspiraatiovaara

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

### 11.2 Tiedot muista vaaroista

#### Muut tiedot

Kun noudatetaan yleisiä työsuojelun ja teollisuushygienian määräyksiä, työntekijöiden terveydelle ei aiheudu vaaraa tämän tuotteen käytöstä.

## KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

### 12.1 Myrkyllisyys

Sekoituksesta ei ole käytettävissä tietoja.

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Muutettu viimeksi:  
31.01.2023

**MAKITA KETTENÖL**

**Artikkelin no.: 8415M**

Sivu 5 / 6

## **12.2 Pysyvyys ja hajoavuus**

Sekoituksesta ei ole käytettävissä tietoja.

## **12.3 Biokertyvyys**

Sekoituksesta ei ole käytettävissä tietoja.

## **12.4 Liikkuvuus maaperässä**

Tietoja ei saatavilla

## **12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**

Seoksen aineet eivät täytä PBT/vPvB-kriteereitä REACHin, liitteen XIII mukaisesti.

## **12.6 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet**

Tämä tuote ei sisällä ainetta, jolla on hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia muihin kuin kohdeorganismeihin liittyen, sillä mitkään komponentit eivät täytä kriteerejä.

## **12.7 Muut haitalliset vaikutukset**

Tietoja ei saatavilla

## **KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat**

### **13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät**

#### **Käsittely**

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Tämä aine ja sen pakkaus on hävitettävä turvallisesti. Jätteiden käsittely direktiivin 2008/98/EY mukaisesti, kattaa jätteen ja vaarallisen jätteen.

#### **Käyttämättömän tuotteen jäteluokitus**

130205 ÖLJYJÄTTEET JA POLTTONESTEJÄTTEET (LUKUUN OTTAMATTA RUOKAÖLJYJÄ JA NIMIKERYHMIIN 05, 12 JA 19 KUULUVIA ÖLJYJÄTTEITÄ JA POLTTONESTEJÄTTEITÄ); moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyjätteet; mineraalipohjaiset klooraamattomat moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyt; vaarallinen jäte

#### **Puhdistamattomasta pakkauksesta huolehtiminen ja suositeltava puhdistusaine**

Ei-saastuneet ja täysin tyhjennetyt pakkaukset voidaan kierrättää. Jätteiden hävittämisestä on sovittava hyväksytyin jätteenkäsittelijän kanssa.

## **KOHTA 14: Kuljetustiedot**

### **Maakuljetus (ADR/RID)**

#### **14.1 YK-numero tai tunnistenumero:**

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

#### **14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:**

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

#### **14.3 Kuljetuksen vaaraluokat:**

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

#### **14.4 Pakkausryhmä:**

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

### **Merikuljetus (IMDG)**

#### **14.1 YK-numero tai tunnistenumero:**

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

#### **14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:**

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

#### **14.3 Kuljetuksen vaaraluokat:**

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

#### **14.4 Pakkausryhmä:**

Merta saastuttava:

Ei

### **Ilmakuljetus (ICAO-TI/IATA-DGR)**

#### **14.1 YK-numero tai tunnistenumero:**

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

#### **14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:**

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

#### **14.3 Kuljetuksen vaaraluokat:**

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

#### **14.4 Pakkausryhmä:**

Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

### **14.5 Ympäristövaarat**

YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN:

Ei

### **14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle**

Tietoja ei saatavilla

### **14.7 Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti**

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Muutettu viimeksi:  
31.01.2023

**MAKITA KETTENÖL**  
**Artikkelin no.: 8415M**

Sivu 6 / 6

Tietoja ei saatavilla

## KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

### 15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

#### EU Kemikaaleja koskevat määräykset

Käyttörajoitukset (REACH, liite XVII):

Merkintä 75

2010/75/EU(VOC):

0 %

Tiedot direktiiviin 2012/18/EU

Ei SEVESO III:n alainen

(SEVESO III):

#### Kansalliset määräykset

Vesivaarallisuusluokka (D):

1 - lievästi vedelle vaarallinen

### 15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tämän seoksen aineille ei ole tehty kemikaaliturvallisuusarvioiteja.

## KOHTA 16: Muut tiedot

### Muutokset

Tämä tiedote sisältää muutoksia edelliseen versioon kohdassa (kohdissa): 2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### Lyhenteet ja akronyymit

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)

DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

WEL (UK): Workplace Exposure Limits

TWA (EC): Time-Weighted Average

STEL (EC): Short Term Exposure Limit

ATE: Acute Toxicity Estimate

LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)

LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)

EC50: half maximal Effective Concentration

ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate

AwSV: Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen

### Muut tiedot

Käyttöturvallisuustiedote KOMMISSION ASETUS (EU) 2020/878 mukaisesti, annettu 18 päivänä kesäkuuta 2020, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 liitteen II muuttamisesta

---

Tämän turvallisuustiedotteen tiedot vastaavat parhaan tietämyksemme mukaisia tietoja painamishetkellä. Tietojen on tarkoitus antaa teille neuvoja tässä käyttöturvallisuustiedotteessa mainitun tuotteen turvallisesta käsittelystä sitä varastoidessa, työstettäessä, kuljetettaessa ja hävitettäessä. Tietoja ei voida soveltaa muihin tuotteisiin. Jos tuote sekoituu tai sitä työstetään muiden materiaalien kanssa, tai tehdään työstettäessä, ei tämän turvallisuustiedotteen tietoja, jos ei varmasti toisin osoiteta, voida soveltaa niin valmistettuun uuteen materiaaliin.

*(Tiedot vaarallisista aineosista on otettu alihankkijoiden vastaavan käyttöturvallisuustiedotteen viimeisimmästä versiosta.)*